

Ciao!

IT — Con questo Bulletin ti anticipo gli appuntamenti dei prossimi giorni, tra cui l'inaugurazione, domani, venerdì 27 ottobre, della grande mostra dedicata a Emilio Prini. Nella sezione EXTRA del mio sito trovi nuovi approfondimenti, aggiornamenti e alcune interviste agli artisti protagonisti del mio programma espositivo.

EN — With this Bulletin I'm happy to announce the upcoming events for the next few days, including the opening, tomorrow, Friday 27 October, of the major exhibition dedicated to Emilio Prini. In the EXTRA section of my website you can find new insights, updates and some interviews with the artists featured in my exhibition programme.

---

OPENING  
27/10/23, 6 pm – 9 pm

#SOLO/MULTI  
EMILIO PRINI  
...E Prini  
27/10/23 – 31/3/24

IT — Venerdì 27 ottobre, dalle ore 18.00 alle ore 21.00, ti aspetto per l'inaugurazione di ...E Prini, la più ampia mostra mai dedicata a Emilio Prini (1943 - 2016), una delle figure artistiche più complesse ed enigmatiche nella storia recente dell'arte italiana. Con oltre 250 opere, il progetto espositivo, realizzato in collaborazione con l'Archivio Emilio Prini e ospitato all'interno della sezione SOLO/MULTI, è stato concepito secondo un percorso cronologico che ripercorre una ricerca artistica di cinquant'anni, dal 1966 al 2016, sviluppandosi come un perimetro temporale e un orizzonte visivo in cui opere, fotografie, inviti, dattiloscritti su carta e interventi su cataloghi sono esposti senza distinzioni insieme a sculture e oggetti tridimensionali.

EN — On Friday, 27 October, from 6 pm to 9 pm, I look forward to welcoming you for the opening of ...E Prini the most extensive exhibition ever dedicated to the work of Emilio Prini (1943 – 2016), one of Italy's most complex and enigmatic artistic figures from the recent past. Comprising of over 250 works, the exhibition project, realized in collaboration with the Archivio Emilio Prini and hosted within the SOLO/MULTI section, is conceived according to a chronological path which traces an artistic research of fifty years, from 1966 to 2016, developing like a temporal perimeter and visual horizon in which works, photographs, invitations, typescripts and interventions on catalogues are exhibited without any form of distinction along with sculptures and three-dimensional objects.



Fotografia dalla serie / *Photograph from the series* "Introduzione alle statue", 1968. Courtesy Archivio Emilio Prini

IT — Rispecchiando il rifiuto dell'artista di intendere l'opera come un oggetto chiuso e definito, la mostra mira a esplicitare la sua attitudine a considerare il proprio lavoro come un percorso unico di continua riscrittura. Le opere, quanto gli apparati sfruttati per realizzarle, esistono in funzione dell'impossibilità di essere definite e bloccate nel loro movimento. Rispetto a una società contraddistinta dall'iper-produzione e consumo di immagini e oggetti, Prini mette continuamente in discussione la necessità del produrre, attraverso la coerenza del suo modo di essere e la conseguente capacità di sfidare, in nome dell'arte, i suoi canoni di storicizzazione e strumenti di interpretazione.

EN — Reflecting the artist's refusal to understand a work of art as a closed and defined object, the exhibition aims to make explicit his attitude of considering his own work as a unique journey marked by a continuous rewriting. His works, just as the apparatuses exploited in making them, exist in function of the impossibility of being defined and stopped in their movement. With respect to a society which distinguishes itself for its hyperproduction and consumption of images and objects, Prini constantly questioned our necessity to produce, through his coherence and capability of challenging the canons of historicization and instruments of interpretation of art, all in the name of art itself.

---

#AGORÀ / #AGORA

UNA STORIA: / A STORY: Experimental Jetset  
17/11/23, 6.30 pm



*Patta Psychogeographic Practice*, mixtape parte della capsule collection che Experimental Jetset ha creato nel 2022 per l'etichetta Patta di Amsterdam / *mixtape that was part of the capsule collection that Experimental Jetset created in 2022 for Amsterdam-based label Patta*

IT — Venerdì 17 novembre, alle ore 18.30, Experimental Jetset, protagonista della mostra [AUTONOMIARTEPOVERARCHIZOOMEMPHISUPERSTUDIOPERAISMO](#), incontrerà il pubblico per condividere interessi, influenze e immaginari. Durante la lecture lo studio di graphic design olandese ripercorrerà il ruolo che le sottoculture musicali hanno avuto sulla sua ricerca. Utilizzando come interfaccia grafica dieci canzoni, da *Helter Skelter* dei Beatles a *Summertime* degli Zombies, cercherà di mostrare come la sua produzione sia orientata e permeata da alcune band, gruppi, collettivi e sottoculture.

EN — On Friday, 17 November, at 6.30 pm, Experimental Jetset, protagonist of the

exhibition AUTONOMIARTEPOVERARCHIZOOMEMPHISUPERSTUDIOPERAISMO, will meet the public to share interests, influences and imagination. During the lecture the Dutch graphic design studio will trace the role that musical subcultures have played in its research. Using ten songs, from *Helter Skelter* by The Beatles to *Summertime* by The Zombies, as a graphic interface, Experimental Jetset will try to show how its work is ultimately influenced and informed by certain bands, groups, collectives, and subcultural movements.

---

## EXTRA

IT — Nelle pagine EXTRA del mio sito, dedicate agli approfondimenti sui progetti espositivi, potrai trovare alcuni testi che ripercorrono la storia romana di Alvin Curran, protagonista della mostra *Hear Alvin Here*:

EN — On the EXTRA section of my website, dedicated to the in-depth insights on my exhibition projects, you can find texts tracing the Alvin Curran's Roman history, protagonist of the *Hear Alvin Here* exhibition:

«Se nel 1964 Franco Evangelisti non mi avesse detto con queste parole “...ma caro Alvin, non lo sai che non c'è più musica da scrivere?” che la nuova musica come la intendevamo noi era morta, sa dio dove sarei oggi. Perché per quanto terrificante fosse questa assurda dichiarazione, ero un innocente principiante disposto a scommettere che Franco aveva torto, e presi il suo appassionato sermone come una sfida personale.»



Alvin Curran, *Hear Alvin Here*. External view. Ph. Michela Pedranti – DSL Studio

IT — In questo racconto scritto in prima persona, estratto dal libro *Alvin Curran: Live in Roma* di Daniela Tortora (Die Schachtel, 2010), Curran racconta la sua storia e il rapporto con la città, dove vive e lavora

dal 1965. Un “diario di viaggio”, in cui il musicista e compositore statunitense ripercorre suggestioni, aneddoti, incontri e storie che hanno contraddistinto la sua carriera artistica e il suo stile mutevole.

EN — In [this first-person account](#), excerpted from the book *Alvin Curran: Live in Rome* by Daniela Tortora (Die Schachtel, 2010), Curran tells his story and relationship with the city, where he has lived and worked since 1965. A "travelogue," in which the American musician and composer traces suggestions, anecdotes, encounters and stories that have marked his artistic career and his changing style.



IT — Nel capitolo *L'Alvin Curran minimalista* tratto dal libro *Superonda. Storia segreta della musica italiana* (Baldini & Castoldi, 2016), Valerio Mattioli ricostruisce la straordinaria stagione della musica italiana tra il 1964 e il 1976, che vide protagonisti, tra gli altri, Alvin Curran, Musica Elettronica Viva, il Beat '72 di Simone Carella e la galleria L'Attico di Fabio Sargentini.

EN — In the chapter *L'Alvin Curran minimalista* from the book *Superonda. Storia segreta della musica italiana* (Baldini & Castoldi, 2016), Valerio Mattioli traces the extraordinary season of Italian music between 1964 and 1976, which featured, among others, Alvin Curran, Musica Elettronica Viva, Simone Carella's Beat '72 and Fabio Sargentini's L'Attico gallery.

## MEET THE ARTIST



IT — Sono online anche le nuove interviste della serie MEET THE ARTIST: Massimo Grimaldi, Nancy Lupo e Lucia Pica raccontano i loro interventi per la collettiva In Prima Persona Plurale (27 aprile 2023 - 24 settembre 2023), mentre l'artista, editore e scrittore Leonard Koren ripercorre la storia della creazione della rivista WET: The Magazine of Gourmet Bathing (17 marzo 2023 - 27 agosto 2023).

EN — New interviews for the MEET THE ARTIST series are also online: Massimo Grimaldi, Nancy Lupo and Lucia Pica talk about their works for the group show In First Person Plural (27 April 2023 - 24 September 2023), while artist, publisher and writer Leonard Koren traces the history of the creation of WET: The Magazine of Gourmet Bathing (17 March 2023 - 27 August 2023).

## MED FILM FEST 9-11/11/2023

IT — Dal 9 all'11 novembre ospiterò alcuni degli eventi della ventinovesima edizione del MedFilm Festival, l'evento dedicato alle cinematografie del Mediterraneo.

EN — From 9 to 11 November a series of talks from the programme of the 29th edition of the MedFilm Festival, the event dedicated to Mediterranean cinematography, will be held in my spaces.

---

## VISITA / VISIT

IT — Ti ricordo che il museo è sempre gratuito. Per raggiungermi puoi utilizzare le convenzioni attive tra il museo e i servizi di sharing Cooltra e Dott. Un parcheggio sotterraneo, accessibile da via Cagliari 31, è disponibile e aperto tutti i giorni, 24 ore su 24, con una tariffa agevolata per i miei visitatori. Se vuoi portare con te il tuo cane, è possibile prenotare con il servizio di dog sitting Bau Advisor con uno sconto del 20%. Qui puoi trovare gli orari e tutte le informazioni utili per la tua visita.

EN — Just a reminder that the museum is always free. You can reach me by using the partnership between the museum and the scooter sharing services Cooltra and Dott. An underground parking, accessible from via Cagliari 31 is available and open 24 hours a day, with a subsidized rate for visitors. If you want to bring your dog with you, reservations can be made with the Bau Advisor dog sitting service at a 20 percent discount. You can find opening hours and further information for your visit [here](#).

---

## ON VIEW

Alexander Brodsky  
Profondità di campo / Depth of field  
Fino al / until 18/2/24

Barrikadenwetter  
Atti visivi dell'insurrezione / Image Acts of Insurrection  
A cura di / Curated by Arsenale Institute, Venezia / Venice  
Fino al / until 18/2/24

Alvin Curran  
Hear Alvin Here  
Fino al / until 17/3/24

Experimental Jetset  
AUTONOMIARTEPOVERARCHIZOOMEMPHISUPERSTUDIOPERAISMO  
Fino al / until 18/2/24

Daniel Dewar & Grégory Gicquel  
The Bidet and the Jar  
Fino al / until 14/1/24

Vicolo della Penitenza 11/A  
A cura di / Curated by Janice Guy  
Fino al / until 14/1/24

RETROFUTURO. Appunti per una collezione / RETROFUTURE. Notes for a collection  
in progress

---

IT — Le iniziative sono promosse dall'Assessorato alla Cultura di Roma Capitale e Azienda Speciale Palaexpo.

EN — The events are promoted by Assessorato alla Cultura di Roma Capitale and Azienda Speciale Palaexpo.

---

#MuseoMACRO #MACROMuseum #MIP #MPI

---

MACRO — Museo d'Arte  
Contemporanea di Roma  
Via Nizza 138 — 00198 Roma

Ingresso gratuito / Free entry

T + 39 06 696271  
[info@museomacro.it](mailto:info@museomacro.it)  
[www.museomacro.it](http://www.museomacro.it)  
[Instagram](#) [Facebook](#) [Twitter](#)  
[Youtube](#) [Spotify](#)

---

